



# Les chambres de commerce du Canada et des États-Unis applaudissent la nouvelle vision pour la frontière

## Communiqué

**Washington, D.C., le 7 décembre** — La U.S. Chamber of Commerce et la Chambre de commerce du Canada ont salué l'annonce très attendue de *Par-delà la frontière* : une vision commune de la sécurité et de la compétitivité économique à l'intérieur du périmètre que le premier ministre Stephen Harper et le président Barack Obama ont présentée aujourd'hui. Les communautés d'affaires des deux pays conviennent que l'amélioration de la coopération en matière de frontière sera bénéfique aux 11 millions de travailleurs américains et canadiens dont l'emploi dépend du commerce bilatéral.

« Les États-Unis et le Canada ne prospéreront pas s'ils tiennent leur relation pour acquise, a déclaré Thomas J. Donohue, président et chef de la direction de la U.S. Chamber of Commerce. Nous n'avons pas uniquement une frontière commune. Nous avons des valeurs communes qui constituent le fondement de notre partenariat économique, au-delà de la frontière. Nous devons veiller à la circulation fluide et sécuritaire des marchandises, des services et des gens entre nos deux pays et surmonter les obstacles réglementaires "après la frontière" pour créer des emplois dans les deux pays et renforcer la compétitivité de nos économies à l'échelle mondiale. »

« Cette entente offre la possibilité d'améliorer ce qui ne fonctionne pas rondement, a pour sa part ajouté Perrin Beatty, président et chef de la direction de la Chambre de commerce du Canada. L'annonce d'aujourd'hui constitue une véritable victoire pour les citoyens et les entreprises des deux côtés de la frontière. »

Dans leur [récente présentation](#) au groupe de travail *Par-delà la frontière*, les chambres de commerce du Canada et des États-Unis ont exposé leurs propositions : accroître les avantages des programmes pour les voyageurs et les négociants dignes de confiance; éliminer les complications pour les voyageurs d'affaires; harmoniser et simplifier les procédures douanières en étendant le prédédouanement; moderniser les modèles de dotation en personnel et les normes d'affaires dans tous les ministères et départements; améliorer les capacités de fouille et de saisie pour mieux protéger les droits de propriété intellectuelle.

Grâce aux engagements de nos deux gouvernements, l'initiative *Par-delà la frontière* permettra de renforcer notre sécurité physique et économique. De même, les travaux du Conseil de coopération en matière de réglementation renforcent la position des industries canadiennes et américaines. Ces deux réformes stimuleront la croissance économique et la création d'emplois au Canada et aux États-Unis, tout en accroissant la compétitivité des deux économies.

Association de gens d'affaires la plus importante et influente du Canada, la Chambre de commerce du Canada assure la liaison entre les entreprises et le gouvernement fédéral. Elle contribue à l'élaboration de politiques publiques et au processus décisionnel au profit des entreprises, des collectivités et des familles du Canada et peut compter sur un réseau de plus de 420 chambres de commerce représentant 192 000 entreprises de toutes tailles, actives dans tous les secteurs d'activité dans chaque région du pays. Pour plus d'information, vous pouvez consulter le site [Chamber.ca](http://Chamber.ca) ou nous suivre sur Twitter [@CdnChamberofCom](https://twitter.com/CdnChamberofCom).

- 30-

Renseignements:

Émilie S. Potvin

Affaires publiques et relations auprès des médias

Bureau : 613.238.4000 poste 231

Cellulaire : 613.797.1860

[epotvin@chamber.ca](mailto:epotvin@chamber.ca)